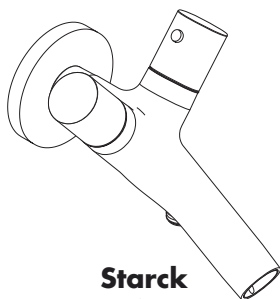
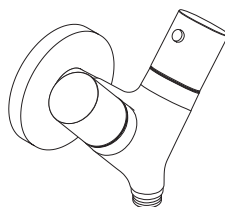


Montageanleitung



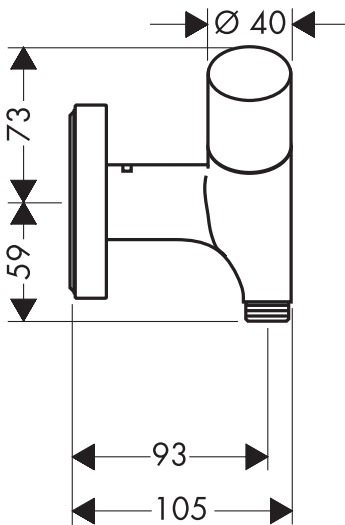
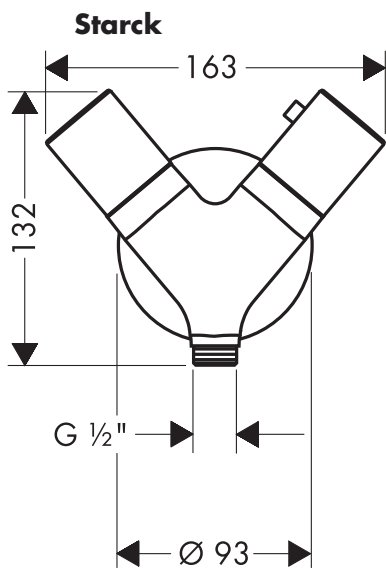
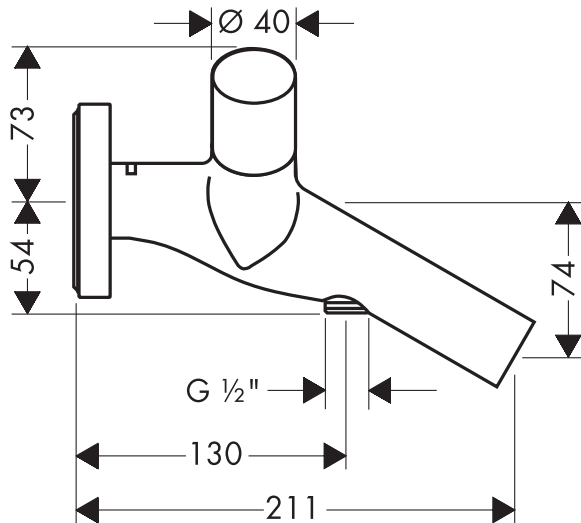
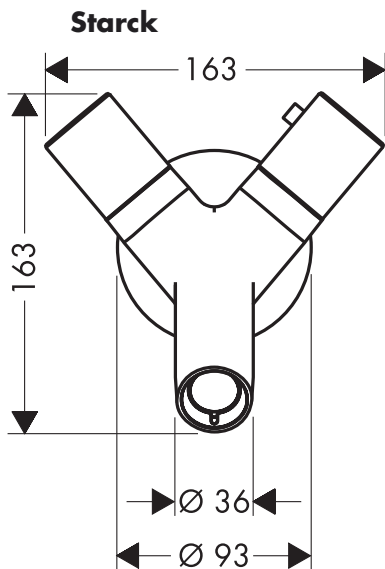
Starck
10340000

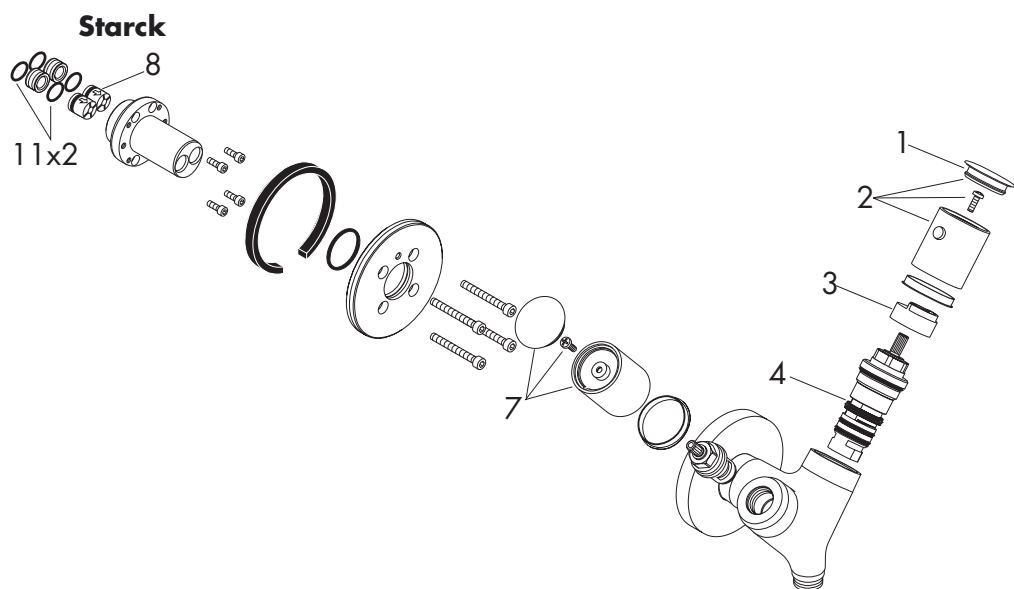
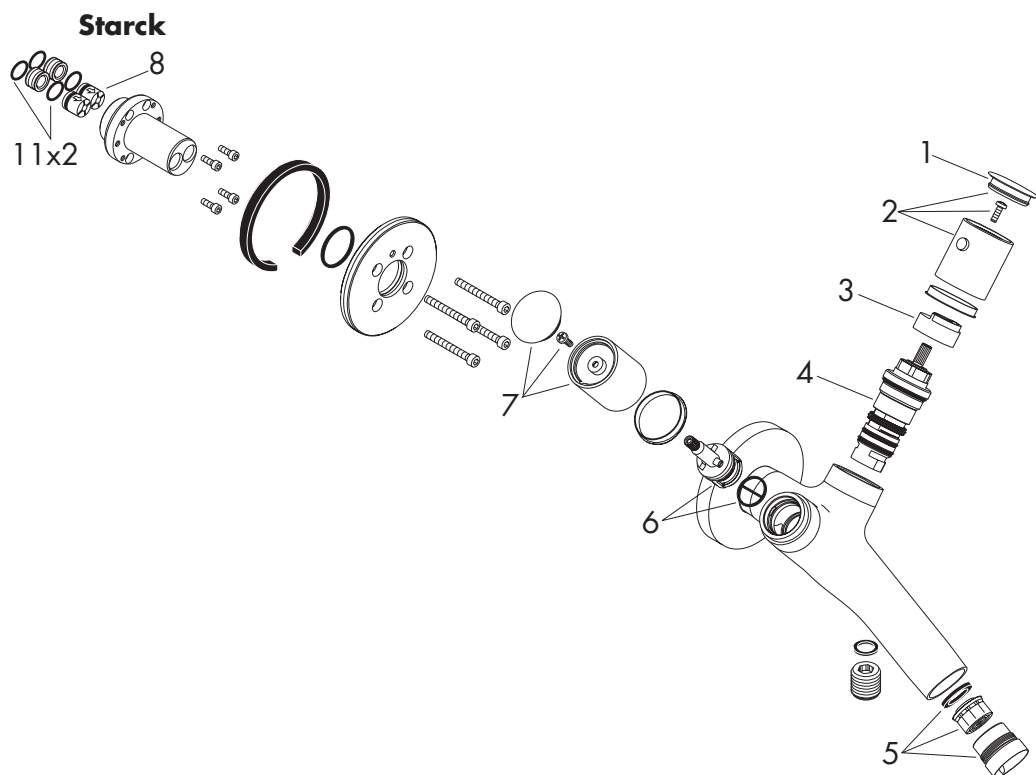


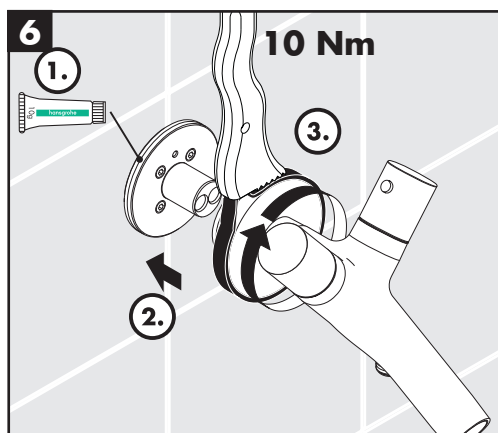
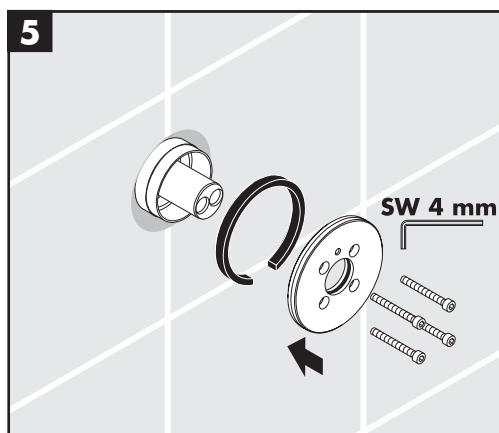
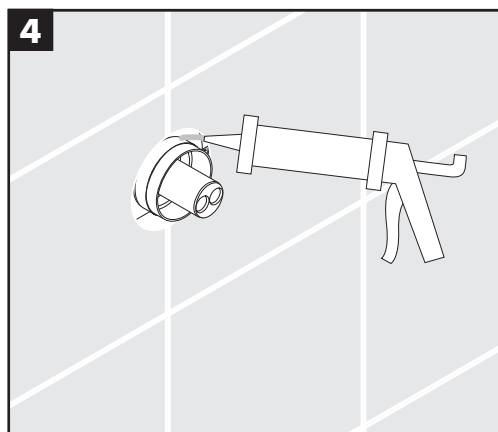
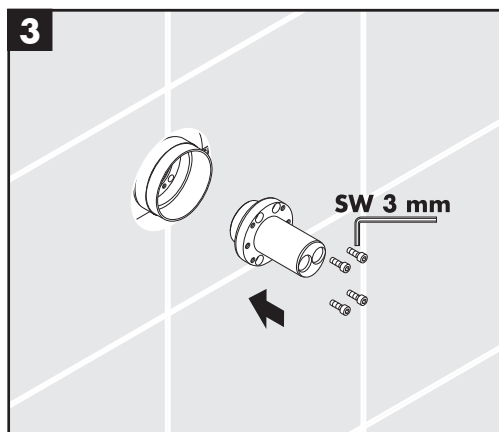
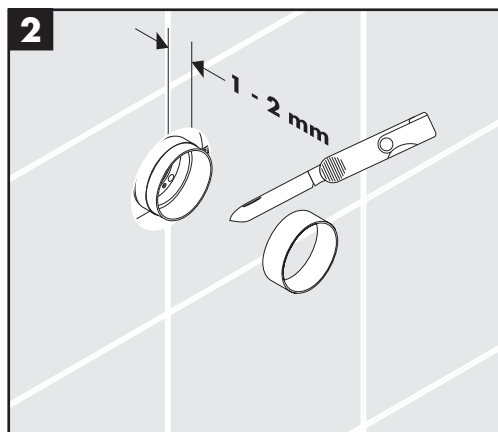
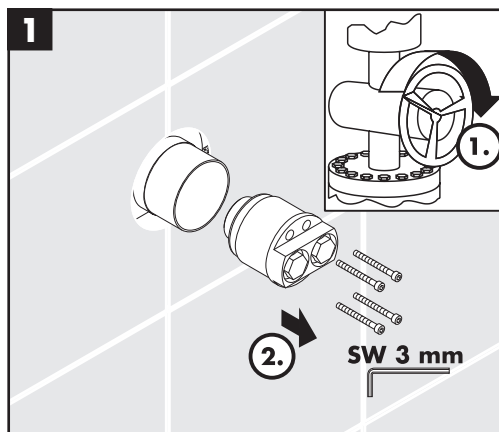
Starck
10360000

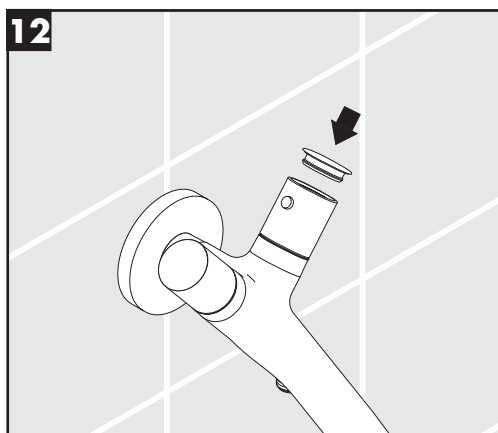
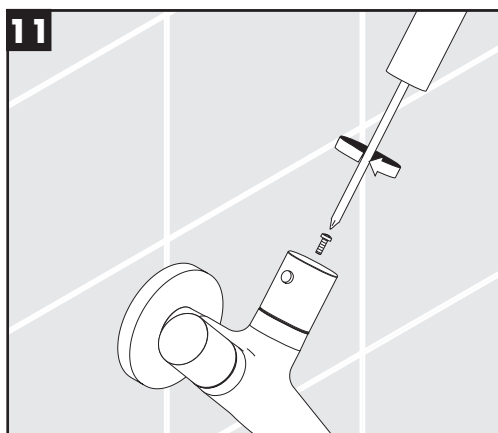
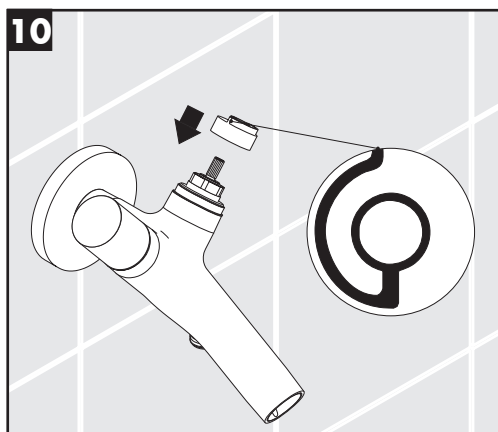
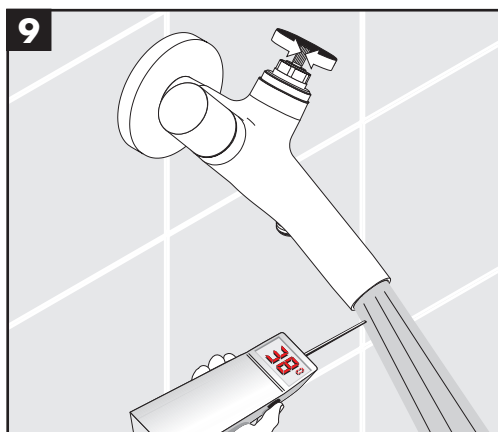
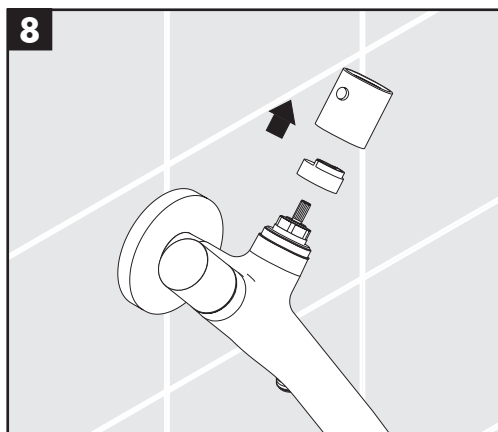
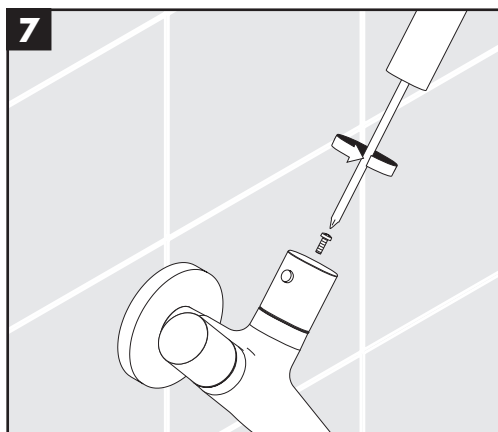
AXOR[®]

hansgrohe



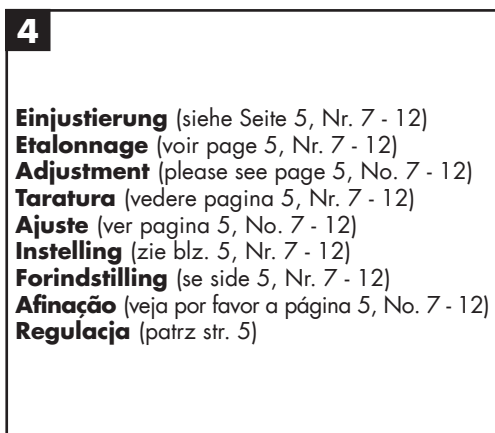
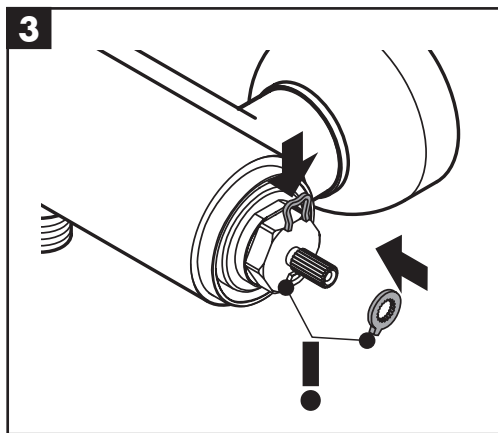
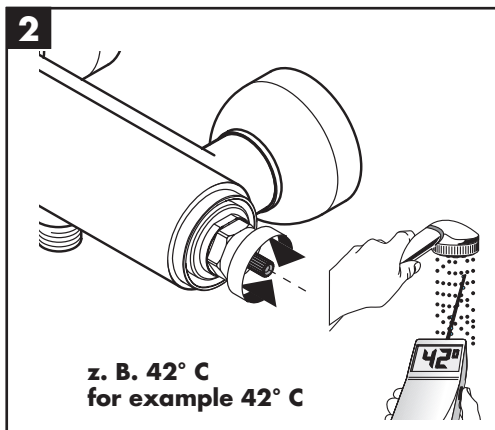
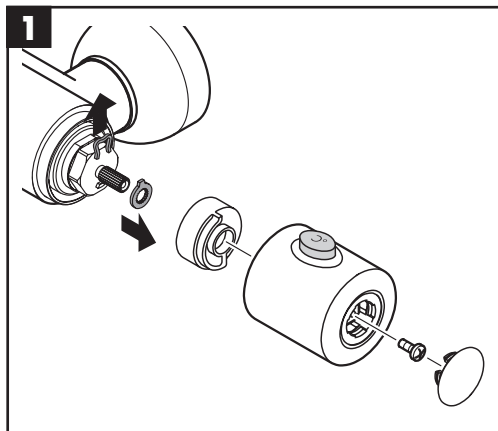


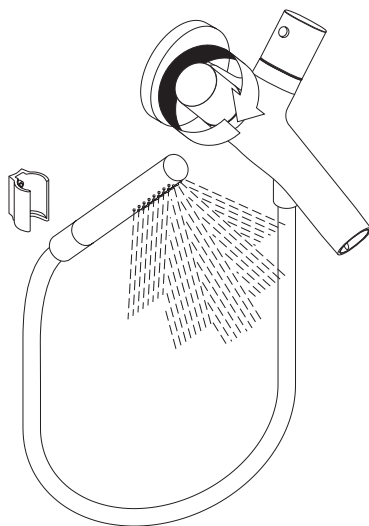
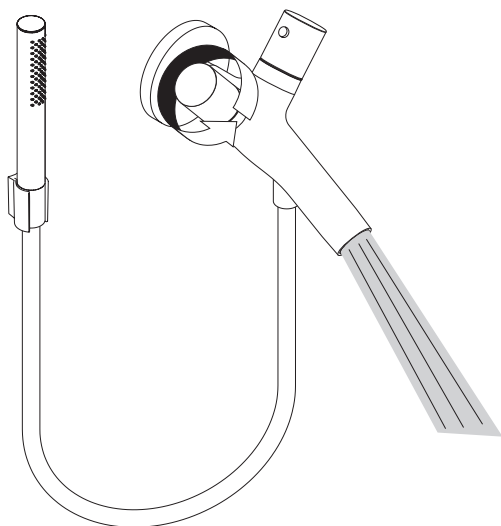




Safety Function

Dank der Safety Function lässt sich die gewünschte Höchsttemperatur von z. B. max. 42° C voreinstellen
Grâce à la fonction Safety, il est possible de prérégler la température maximale par exemple max. 42° C souhaitée
The desired maximum temperature for example max. 42° C can be pre-set thanks to the safety function
Grazie alla funzione antiscottature Safety la temperatura massima per esempio max. 42° C desiderata è facilmente regolabile
Gracias al tope de temperatura se puede graduar la temperatura máxima por ejemplo max. 42° C
Dankzij de safety-functie kan men vooraf de hoogst gewenste temperatuur instellen bij voorbeeld max. 42° C
Takket være Safety varmtvands-begrænsningen kan maksimaltemperaturen forudindstilles eksempel max. 42° C
Dzięki funkcji zabezpieczającej można przestawić żądaną maksymalną temperaturę np. na 42°C.





Achtung!

Die Rückflußverhinderer müssen gemäß DIN 1988 einmal jährlich auf ihre Funktion geprüft werden. Eigensicher gegen Rückfließen.

Attention!

Les clapets anti-retour doivent être vérifiés une fois par an.

Avec dispositif anti-retour.

Attention!

The non return valves must be checked once a year.

Back flow and vacuum breaker.

Attenzione!

La valvola di non ritorno deve essere controllata una volta all'anno.

Sicurezza antiriflusso

Atención!

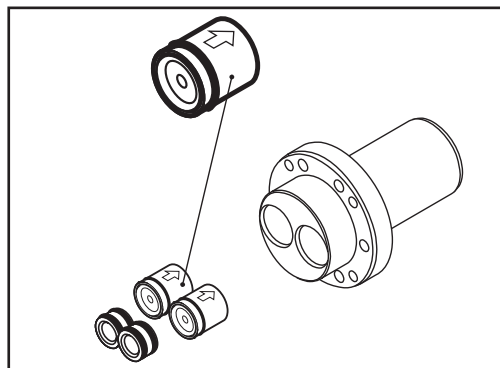
Las válvulas anti-retorno se han de revisar una vez al año.

Seguro contra el retorno.

Let op!

Het functioneren van de terugslagklep-pen moet jaarlijks worden getest.

Beveiligd tegen terugstroom.



Bemærk!

Kontraventilen skal afprøves en gang om året. Med indbygget kontraventil.

Atenção!

As válvulas anti-retorno devem ser verificadas uma vez por ano.

Função anti-retorno e anti-vácuo.

Uwaga!

Zabezpieczenie przepływu zwrotnego zgodnie z norm¹ DIN 1988 musi¹ raz w roku zostać sprawdzone.

Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 10 bar
Empfohlener Betriebsdruck:	1 - 5 bar
Prüfdruck:	16 bar
Heißwassertemperatur:	max. 80° C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65° C
Durchflußleistung:	20 l/min 3bar
Eigensicher gegen Rückfließen	

Um die Leichtgängigkeit der Regeleinheit zu gewährleisten, sollte der Thermostat von Zeit zu Zeit auf ganz warm und ganz kalt gestellt werden.

Serviceteile

1	Deckel für Griff	96483000
2	Thermostatgriff	96519000
3	Anschlagscheibe für Temperatur Regeleinheit	95041000
4	Temperatur Regeleinheit	94282000
5	Luftsprudler kpl.	96296000
6	Ab- / Umstellventil	96509000
7	Ventilgriff	96495000
8	Rückflußverhinderer DW 15	94074000
9	Absperreinheit	94009000

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 10 bars
Pression de service conseillée:	1 - 5 bars
Pression maximum de contrôle:	16 bars
Temp. maximum d'eau chaude:	80° C
Température recommandée:	65° C
Débit à 3 bars:	20 l/min
Avec dispositif anti-retour	

Pour assurer le mouvement facile de l'élément thermostatique, le thermostat devrait être placé de temps en temps en position très chaude et très froide.

Pièces détachées

1	cache pour poignée	96483000
2	poignée thermostatique	96519000
3	bague de butée per élément thermostatique	95041000
4	élément thermostatique	94282000
5	mousseur cpl.	96296000
6	cartouche arrêt/inverseur	96509000
7	poignée de commande	96495000
8	clapet anti-retour DW 15	94074000
9	mécanisme d'arrêt	94009000

Technical Data

Operating pressure:	max. 10 bars
Recommended operating pressure:	1 - 5 bars
Test pressure:	16 bars
Hot water temperature:	max. 80° C
Recommended hot water temp.:	65° C
Rate of flow by 3 bars:	20 l/min
Back flow and vacuum breaker	

To guarantee a smooth running of the thermostatic element, it is necessary from time to time to turn the thermostat from total hot to total cold.

Spare parts

1	cover for handle	96483000
2	handle for thermostatic element	96519000
3	safety set for temperature control	95041000
4	thermostatic element	94282000
5	aerator cpl.	96296000
6	shut off and diverter unit	96509000
7	handle for shut off unit	96495000
8	non return valve DW 15	94074000
9	shut off unit	94009000

Dati tecnici

Pressione d'uso:	max. 10 bar
Pressione d'uso consigliata:	1 - 5 bar
Pressione di prova:	16 bar
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80° C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65° C
Potenza di erogazione:	20 l/min 3 bar
Sicurezza antiriflusso	

Per garantire la scorrevolezza dell'elemento di regolazione, di tanto in tanto si dovrebbe regolare il termostatico passando da tutto caldo a tutto freddo.

Parti di ricambio

1	cappuccio per manopola	96483000
2	manopola termostatico	96519000
3	sistema d'arresto per regolazione temperatura	95041000
4	elemento termostatico	94282000
5	rompigetto compl.	96296000
6	cartuccia rubinetto/deviatore	96509000
7	manopola rubinetto d'arresto	96495000
8	valvola antiriflusso DW 15	94074000
9	rubinetto d'arresto	94009000

Datos técnicos

Presión en servicio:	max. 10 bares
Presión recomendada en servicio:	1 - 5 bares
Presión de prueba:	16 bares
Temperatura del agua caliente:	max. 80° C
Temp. recomendada del agua cal.:	65° C
Caudal máximo 3 bares:	20 l/min
Seguro contra el retorno	

Para garantizar el funcionamiento duradero del termostato, el mando del mismo debería girarse de vez en cuando del extremo frío al extremo caliente.

Repuestos

1	Tapeta embellecedor	96483000
2	Mando del termostato	96519000
3	Anillo tope para termoelemento	95041000
4	Termoelemento	94282000
5	Aireador completa	96296000
6	Cartoucho llave de paso/inversor	96509000
7	Mando del cierre	96495000
8	Válvula antirretorno DW 15	94074000
9	Montura	94009000

Technische gegevens

Werkdruk:	max. 10 bar
Aanbevolen werkdruk:	1 - 5 bar
Getest bij:	16 bar
Temperatuur warm water:	max. 80° C
Aanbevolen warm water temp.:	65° C
Doorstroomcapaciteit (3 bar):	20 l/min
Beveiligd tegen terugstromen	

Om het goed functioneren van de regelenheid te garanderen, moet de thermostaat van tijd tot tijd op heel warm en heel koud water worden ingesteld.

Service-onderdelen

1	deksel	96483000
2	thermostaatgreep	96519000
3	aanslagring voor temperatuur regelenheid	95041000
4	temperatuur regelenheid	94282000
5	perlator kompl.	96296000
6	binnenwerk m. stopkraan	96509000
7	kraangreep	96495000
8	terugslagklep DW 15	97074000
9	bovendeele	94009000

Tekniske Data

Driftstryk:	max. 10 bar
Anbefalet driftstryk:	1 - 5 bar
Prøvetryk:	16 bar
Varmtvandstemperatur:	max. 80° C
Anbefalet varmtvandstemperatur:	65° C
Gennemstrømningskapacitet 3 bar:	20 l/min
Med indbygget kontraventil	

For at sikre optimal funktion af termostaten, bør termostaten fra tid til anden motioneres (stilles skiftevis helt varm og helt kold).

Reservedele

1	Dækkappe	96483000
2	Termostatgreb	96519000
3	Anlægsskive	95041000
4	Temperaturregulering	94282000
5	Perlator komplet	96296000
6	Afspæringsventil og omskifter	96509000
7	Afspærringsgreb	96495000
8	Kontraventil DW 15	94074000
9	Afspærringsventil	94009000

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 10 bar
Pressão de funcion. recomendada:	1 - 5 bar
Pressão testada:	16 bar
Temperatura da água quente:	max. 80°C
Temp. água quente recomendada:	65°C
Caudal (3 bar):	20 l/min
Função anti-retorno e anti-vácuo	

Para garantir um funcionamento suave do elemento

termostático é necessário de vez em quando rodar

totalmente o manípulo da termostática da posição quente para a fria.

Peças de substituição

1	Espelho	96483000
2	Manípulo de termostático	96519000
3	Anel de segurança do elemento termostático	95041000
4	Elemento termostático	94282000
5	Emulsor	96296000
6	Inversor/válvula de corte	96509000
7	Manípulo	96495000
8	Válvula anti-retorno DW 15	94074000
9	Castelo	94009000

Dane techniczne

Ciśnienie robocze: maks. 10 bar
Zalecane ciśnienie robocze: 1 - 5 bar
Ciśnienie próbne: 16 bar
Temperatura wody gorącej: 80° C
Zalecana temperatura wody gorącej: 65° C
Wydajność przepływu przy 3 bar: 20 l/min
Samoistnie zabezpieczony przed przepływem
zwrotnym

Aby zachować łatwość obsługi termostatu, od czasu do czasu należy go przekręcić na całkiem zimną i na całkiem ciepłą wodę.

Części serwisowe

1	Kłapka na rączkę natrysku	96483000
2	Uchwyt termostatu	96519000
3	Pierścień ograniczający wkładu termostatycznego	95041000
4	Wkład termostatyczny	94282000
5	Napowietrzacz kpl.	96296000
6	Zawór zamykający / przełączniowy	96509000
7	Rączka zaworu	96495000
8	Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym DW 15	94074000
9	Zawór zamykający	94009000